

■ In dieser Ausgabe



Fachartikel / Technical Articles

Leitfaden zur Anwendung der Norm
ISO 8100-32: 2020

► Dr. Gina Barney 4

Weniger ist mehr

► Jonas Conrady und Dr. Rolf Zöllner 23

Guidance in the Use of ISO 8100-32: 2020

► Dr. Gina Barney 14

UK

Veranstaltungen / Events

VFA-Mitgliederversammlung 2021
findet online statt 25

VFA-Akademie – Programm 2021 mit Sicherheit 26

BAU ONLINE
gibt Orientierung in bewegter Zeit 53

Firmennachrichten / Company News

Der Prysmian-Konzern
schließt die Übernahme von EHC Global ab 27

Die Digitalisierung von Aufzugtüren setzt neue
Maßstäbe in der Kommunikation über CANopen 28

Neues Jahr, neues Anschlusset für die
Miconic MX-GC 30

thyssenkrupp Elevator mit vielversprechendem
Start in die neue Selbstständigkeit 32

Continental entwickelt sensorgestützten
Inspektionsservice für Fördergurtsysteme 36

Continental entwickelt sensorgestützten
Inspektionsservice für Fördergurtsysteme 36

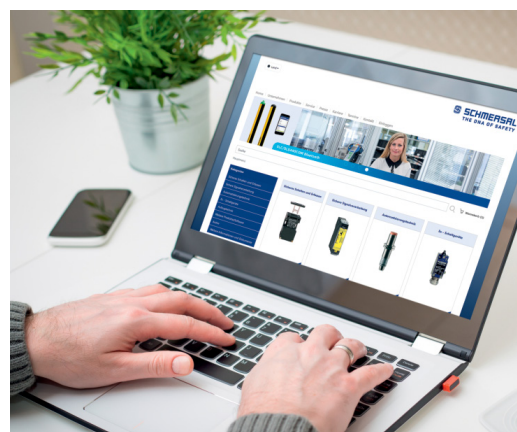
Hildebrandt Aufzüge GmbH:
Gezielte und effiziente Aufzugsprüfung dank
digitaler Kommunikationsplattform 38

Neuer Global Industry Manager für die
Aufzugstechnik - Yasin Bayrakli 40

Automatische BIM-Erstellung mit DigiPara
erlaubt frühe Integration der seillosen Mobilitäts-

lösung MULTI von thyssenkrupp Elevator	41
Azubi-Aktion zweimal mit Gold ausgezeichnet	42
Ausfallende Aufzüge verhindern: Vonovia startet digitale Fernüberwachung	46
Prüfplanung leicht gemacht: Nie wieder Prüfungstermine verpassen	47
Neuer Online-Shop für Maschinensicherheit	48
Luftreinigungstechnik in den „Tanzenden Türmen“ in Hamburg	50
Micro-Schraubendreher werden bunt	54
Prysmian Group completes the Acquisition of the EHC Global	27
The digitalisation of lift doors sets new standards in communication via CANopen	29
thyssenkrupp Elevator with promising start as independent elevator company	34
Continental Develops Sensor-based Inspection Service for Conveyor Belt Systems	37
New Global Industry Manager for Elevator Technology · Yasin Bayrakli	40
DigiPara's automatic BIM-creation enables early integration of ropeless mobility solution MULTI by thyssenkrupp Elevator	42

UK



Sonstiges / Others

buildingSMART Deutschland verlängert Einsendefrist für BIM Champions 2021 der Kategorie Innovation	44
Ein historischer Moment am 30. Oktober 2020	44
Digitale Events: Für die meisten Aussteller keine dauerhafte Alternative	45
AFAG übergibt Impfzentrum pünktlich	50

Rubriken / Categories

Editorial	1
DVD	31
Impressum	55
Inserentenverzeichnis	56